

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/ACC/SPEC/MOL/1/Rev.1

5 novembre 1997

(97-4837)

**Groupe de travail de l'accession
de la République de Moldova**

Original: anglais

ACCESSION DE LA REPUBLIQUE DE MOLDOVA

Renseignements sur le soutien interne et les subventions à l'exportation dans l'agriculture en République de Moldova

Révision

Le Ministère de l'économie de la République de Moldova a communiqué au Secrétariat les renseignements révisés ci-après concernant le soutien interne et les subventions à l'exportation dans l'agriculture.

Notes explicatives sur les modifications apportées au document WT/ACC/4

1. Dans le tableau DS:1, les dépenses relatives à l'Agence de prévisions météorologiques qui étaient comprises dans le chiffre concernant le Fonds de protection de l'environnement et des ressources naturelles ne sont plus prises en compte.

2. Dans les tableaux DS:7 et DS:4, ne figurent plus les exemptions de la TVA pour la viande, le tabac et les légumes, qui s'appliquaient uniquement aux produits nationaux. Dans ces deux mêmes tableaux, le chiffre concernant les subventions accordées à l'élevage pour 1995 a été modifié car une partie du montant indiqué était fournie sous forme de prêt.

En outre, la subvention accordée pour le blé ne figure plus car elle confère un avantage au producteur d'un produit agricole initial.

3. Les exemptions de la TVA sur les produits agricoles utilisés pour des paiements en nature ou pour payer le loyer ainsi que sur les semences, les engrais et le matériel ne figurent plus dans le tableau DS:9.

4. Le tableau ES:1 indiquant qu'aucune subvention à l'exportation n'a été accordée a été ajouté.

5. En ce qui concerne les calculs *de minimis*, prière de se reporter à la réponse à la question n° 50 du document WT/ACC/MOL/8.

Tableau explicatif DS:1

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile, campagne de commercialisation, etc.

Mesures exemptées de l'engagement de réduction - "Catégorie verte"

| Type de mesure | Désignation et description de la mesure eu égard aux critères énoncés à l'Annexe 2 de l'Accord sur l'agriculture | Valeur monétaire de la mesure pendant l'année en question (en lei) | | Sources des données |
|--|---|--|-------------------|------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | |
| | | 1995 | 1996 | |
| a) Services de caractère général | Mesures de défense et restauration des sols Aide à l'achat de matériel de recherche agronomique Préparation de la classification des végétaux | 2,7 1,9 - | 3,4 3,2 0,8 | Ministère des finances |
| f) Versements à titre d'aide en cas de catastrophes naturelles | Loi sur les catastrophes naturelles: indemnisation par annulation de la dette | 78,1 | 254,0 | Ministère des finances |
| j) Programmes de protection de l'environnement | Fonds de protection de l'environnement et des ressources naturelles | 6,2 | 9,6 | Ministère des finances |

Tableau explicatif DS:7

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile, campagne de commercialisation, etc,

Mesures globales du soutien par produit: Autre soutien par produit et MGS totale par produit

| Désignation des produits initiaux | Année civile/ campagne de commercialisation commençant ... | Type(s) de mesure(s) | Autres dépenses budgétaires par produit (en lei) | Autre soutien par produit (avec détail des calculs) (en lei) | Redevances/ prélèvements connexes | Total autre soutien par produit (en lei) | Soutien des prix du marché (tableau explicatif DS:5) | Versements directs non exemptés (tableau explicatif DS:6) (en lei) | MGS totale (en lei) | Sources des données |
|---|--|--|--|--|-----------------------------------|--|--|--|---------------------|------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 (4+ 5-6) | 8 | 9 | 10 (7+ 8+ 9) | 11 |
| Lait | 1996 | Réduction de l'impôt foncier | - | 28,9 | | 28,9 | - | - | 37,6 | Ministère des finances |
| | 1996 | Exemption de la TVA | - | 8,6 | | 8,6 | | | | Ministère des finances |
| Elevage | 1995 | Subventions Prêts | - | - | | - | - | 6,3 1,5 | 6,3 1,5 | Ministère des finances |
| | 1996 | Réduction de l'impôt foncier pour l'insémination | - | 1,3 | | 1,3 | - | 8,0 | 9,3 | Ministère des finances |
| Amélioration viticole | 1995 | Subventions | - | - | - | - | - | 15,0 | 15,0 | Ministère des finances |
| | 1996 | Subventions | - | - | - | - | - | 9,5 | 9,5 | Ministère des finances |
| Amélioration de l'arboriculture fruitière | 1995 | Subventions | - | - | - | - | - | 6,4 | 6,4 | Ministère des finances |
| | 1996 | Subventions | - | - | - | - | - | 6,0 | 6,0 | Ministère des finances |

Tableau explicatif DS.6

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile, campagne de commercialisation, etc.

Mesures globales du soutien par produit: Versements directs non exemptés

| Désignation des produits initiaux | Année civile/ campagne de commercialisation commençant ... | Type(s) de mesure(s) | Prix administré appliqué | Prix de référence extérieur | Production visée (en milliers de tonnes) | Versements directs totaux liés aux prix (en lei) | Autres versements directs non exemptés (en lei) | Redevances/ prélèvements connexes | Versements directs totaux (en lei) | Sources des données |
|---|--|----------------------|--------------------------|-----------------------------|--|--|---|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 ((4-5)*6) | 8 | 9 | 10 (7+ 8+ 9) | 11 |
| Amélioration zootechnique | 1995 | Subventions | - | - | - | - | 6,3 | - | 6,3 | Ministère des finances |
| | | Prêts | - | - | - | - | 1,5 | - | 1,5 | |
| | 1996 | Subventions | - | - | - | - | 8,0 | - | 8,0 | |
| Amélioration de l'arboriculture fruitière | 1995 | Subventions | - | - | - | - | 6,4 | - | 6,4 | Ministère des finances |
| | 1996 | Subventions | - | - | - | - | 6,0 | - | 6,0 | |

Tableau explicatif DS:9

SOUTIEN INTERNE:

PERIODE CONSIDEREE: année civile, campagne de commercialisation, etc.

MGS autre que par produit

| Type(s) de mesure(s) | Année civile/campagne de commercialisation commençant ... | Dépenses budgétaires ne portant pas sur des produits déterminés (en lei) | Autre soutien ne visant pas des produits déterminés (en lei) | Redevances/ prélevements connexes | Soutien total ne visant pas des produits déterminés (en lei) | Sources des données |
|--|---|--|--|-----------------------------------|--|------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 (3+ 4-5) | 7 |
| Aide à la production agricole: exemption de l'impôt foncier | 1996 | - | 9,4 | - | 9,4 | Ministère des finances |
| Irrigation | 1995 1996 | 22,8 43,4 | - | - | 22,8 43,4 | Ministère des finances |
| Exemption de l'impôt routier et de l'impôt sur le patrimoine immobilier pour les entreprises agricoles | 1995 | | 8,6 | | | Ministère des finances |

Tableau explicatif DS:4

SOUTIEN INTERNE:
PERIODE CONSIDEREE: année civile 1995
Calcul de la mesure globale du soutien totale

| Désignation des produits initiaux | MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:6 et DS:7 ci-après) (en lei) | MGS totale courante (globale) (en lei) |
|---|--|---|
| Amélioration viticole | 15,0 | 15,0 |
| Amélioration zootechnique | 7,8 | 7,8 |
| Amélioration de l'arboriculture fruitière | 6,5 | 6,5 |
| MGS autre que par produit (d'après le tableau DS:9) | | 47,4 |
| Total MGS courante | | 76,7 |

| Désignation des produits initiaux | MGS par produit (d'après les tableaux explicatifs DS:6 et DS:7 ci-après) (en lei) | MGS totale courante (globale) (en lei) |
|---|--|---|
| Amélioration viticole | 9,5 | 9,5 |
| Amélioration zootechnique | 9,3 | 9,3 |
| Amélioration de l'arboriculture fruitière | 6,0 | 6,0 |
| MGS autre que par produit (d'après le tableau DS:9) | | 53,9 |
| Total MGS totale courante | | 116,30 |

Tableau explicatif ES:1

SUBVENTIONS A L'EXPORTATION:

PERIODE CONSIDEREE: 1995, 1996

Subventions à l'exportation: Dépenses et quantités

| Désignation des produits | Subventions directes à l'exportation | Ventes de stocks | Subventions financées par les producteurs | Mesures de réduction des coûts | Subventions aux transports intérieurs | Subventions à l'exportation totales par produit | Quantité d'exportations subventionnées | Source des données |
|--------------------------|--------------------------------------|------------------|---|--------------------------------|---------------------------------------|---|--|--------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |

NEANT